

Part Number:	8860321JAA	BALTSO0191 Version 13.0 Template 4 Inserts	
Category and Description:	Package Insert Sensi-Disc Single Dispenser	Rev from: 02	Rev to: 03
		Job Number:	448-18

Catalog Number: 260457, 260459

Blank (Sheet) Size: Length: 5.5" Width: 10.5"

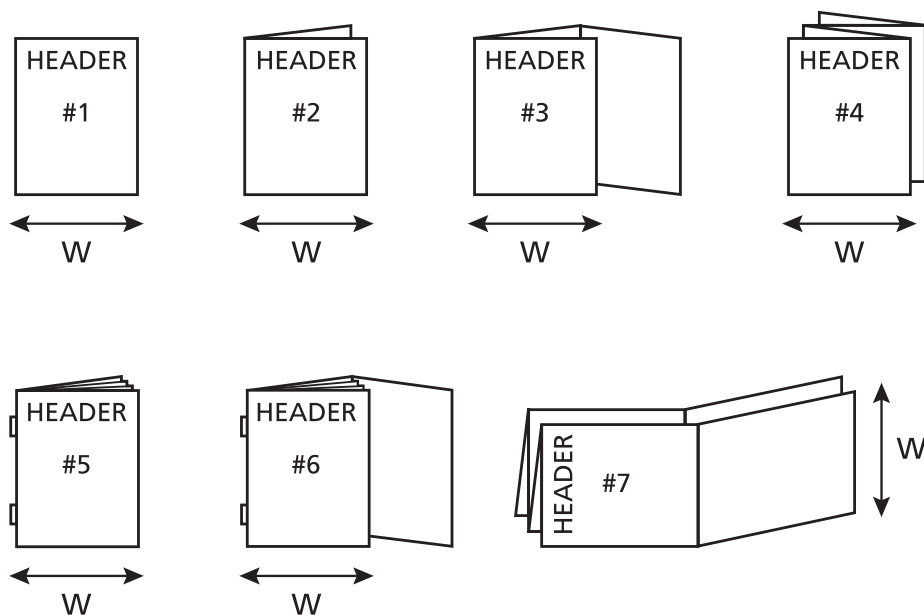
Number of Pages: 6 Number of Sheets: 1

Page Size: Length: 5.5" Width: 3.5" Final Folded Size: 5.5" X 3.5"

Ink Colors: Number of Colors: 1 PMS #: BLACK

Printed Two Sides: Yes: ☒ No: ☐

Style (see illustrations below): # 3



Vendor Printed: ☒ Online / In House Printed: ☐ Web Printed: ☐

See Specification control no. N/A for material information.



BD Becton, Dickinson and Company
7 Loveton Circle
Sparks, MD 21152 USA

Company confidential. This document is the property of Becton, Dickinson and Company and is not to be used outside the company without written permission. Graphics are approved by Becton, Dickinson and Company. Supplier has the responsibility for using the most current approved revision level.

Revised By: **REVISED BY**
By Tori Pagani at 2:08 pm, Aug 24, 2018

Proofing
Approved By: **PROOFING APPROVED BY**
By Nichole Graham at 6:33 pm, Aug 28, 2018

Third Eye By: **THIRD EYE BY**
By Sonia F. Thompson at 2:01 pm, Sep 04, 2018

BD BBL™ Sensi-Disc™

Single Disc Dispenser

REF 260457

260459

8860321JAA(03)

2018-09

Rx Only



Contact your local BD representative for instructions. / Свържете се с местния представител на BD за инструкции. / Pokyny vám poskytne místní zástupce společnosti BD. / Kontakt den lokale BD repræsentant for at få instruktioner. / Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της BD για οδηγίες. / Kasutusjuhiste suhtes kontakteeruge oma kohaliku BD esindajaga. / Ota yhteyks lähimpään BD:n edustajaan ohjeiden saamiseksi. / Kontaktiraj lokalnog predstavnika BD za upute. / A használati utasítást kérje a BD helyi képviselőjétől. / Нұсқаулар үшін жергілікті BD өкілімен хабарласыңыз. / Lai saņemtu norādījumus, sazinieties ar vietējo BD pārstāvi. / Naudojimo instrukcijų teiraukitės vietos BD įgaliotojo atstovo. / Neem contact op met uw plaatselijke BD-vertegenwoordiger voor instructies. / Kontakt din lokale BD-representant for mer informasjon. / Aby uzyskać instrukcje użytkowania, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem BD. / Contacte o representante local da BD para instruções. / Pentru instrucțiuni, contactați reprezentantul local BD. / Для получения указаний обратитесь к местному представителю компании BD. / Instrukcie získate u miestneho zástupcu spoločnosti BD. / Obratite se svom lokalnom predstavniku kompanije BD za uputstva. / Kontakta närmaste BD-representant för anvisningar. / Talimatlar için yerel BD temsilcinizle temasa geçin. / За інструкціями зверніться до місцевого представника компанії BD.

INTENDED USE

The BD BBL Sensi-Disc™ Single Disc Dispenser is recommended for the individual application of cartridge BBL™ brand antimicrobial susceptibility test and biochemical differentiation discs onto the surface of inoculated plated media.

The Single Disc Dispenser replaces the manual placement of discs using sterile forceps.

Precautions: For *in vitro* Diagnostic Use.

Observe aseptic techniques and established precautions against microbiological hazards throughout all procedures.

PRODUCT DESCRIPTION

Single Disc Dispensers are made of durable 24 gauge stainless steel. Store the loaded dispenser in the refrigerator at 2–8 °C when not in use.

INSTRUCTIONS

Load a dispenser by placing the bottom of a cartridge into the bottom of the dispenser, then press the top of the cartridge into the top of the dispenser where it will be retained by a friction fit.

Operate the loaded unit by pressing the spring steel arm which will eject one disc.

Technical Information: In the United States, contact BD Technical Service and Support at 800.638.8663 or www.bd.com.



BD BBL Sensi-Disc

Single Disc Dispenser

Français

APPLICATION

Le BD BBL Sensi-Disc Single Disc Dispenser (Distributeur BD BBL Sensi-Disc à disque unique) est recommandé, dans le cadre d'un test de sensibilité aux antimicrobiens ou d'une différenciation biochimique, pour l'application d'un seul disque BBL en cartouche sur la surface d'un milieu ensemencé en boîte de Pétri.

Il remplace la procédure manuelle de remplacement de disques à l'aide de pinces stériles.

Précautions : Réservé au diagnostic *in vitro*.

Toujours utiliser des techniques aseptiques et prendre les précautions en vigueur contre les dangers microbiologiques.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Les Single Disc Dispensers sont en acier inoxydable grande résistance de jauge 24. Lorsqu'il n'est pas utilisé, conserver le distributeur chargé dans le réfrigérateur à une température comprise entre 2 et 8 °C.

INSTRUCTIONS

Pour charger le distributeur, insérer le bas d'une cartouche dans sa partie inférieure, puis le haut de la cartouche dans sa partie supérieure, où elle sera retenue par ajustement serré.

Pour le faire fonctionner, appuyer sur le bras en acier à ressort, conçu pour éjecter un seul disque.

Service et assistance technique : contacter votre représentant local de BD ou consulter le site www.bd.com.



BD BBL Sensi-Disc

Single Disc Dispenser

Deutsch

VERWENDUNGSZWECK

Das 1-Blättchen-Dispensiergerät BD BBL Sensi-Disc wird zur individuellen Anwendung des BBL Antibiotika-Empfindlichkeitstests (in Kartuschen) und der biochemischen Differenzierungsblättchen auf der Oberfläche von inokulierten Agarmedien empfohlen.

Das 1-Blättchen-Dispensiergerät macht eine manuelle Platzierung der Blättchen mit der sterilen Zange überflüssig.

Sicherheitshinweise: *In-vitro*-Diagnostikum.

Der Umgang mit mikrobiologischem Material sollte bei allen Verfahren unter Einhaltung der allgemein üblichen Vorsichtsmaßnahmen und Anwendung aseptischer Techniken erfolgen.

BESCHREIBUNG

Die 1-Blättchen-Dispensiergeräte bestehen aus haltbarem 24er Edelstahl. Die bestückten Dispensiergeräte bei 2–8 °C im Kühlschrank aufbewahren, wenn sie nicht verwendet werden.

ANLEITUNGEN

Dispensiergerät bestücken, indem die Kartusche mit der Unterseite in den unteren Teil des Dispensiergeräts eingesetzt und dann der Oberteil der Kartusche in den oberen Teil des Dispensiergeräts gedrückt wird, wo die Kartusche kraftschlüssig in der gewünschten Position gehalten wird.

Die bestückte Einheit durch Drücken auf den Federstahlhebel bedienen, wodurch ein Blättchen ausgegeben wird.

Technischer Kundendienst: setzen Sie sich mit Ihrer zuständigen BD-Vertretung in Verbindung oder besuchen Sie www.bd.com.

BD BBL Sensi-Disc **Single Disc Dispenser**

Italiano

USO PREVISTO

BD BBL Sensi-Disc Single Disc Dispenser (dispenser BD BBL Sensi-Disc per cartucce singole) è raccomandato per l'applicazione singola di dischi BBL, in cartucce, per differenziazione biochimica e test di sensibilità agli antibiotici, sulla superficie di terreni in piastra inoculati.

Il dispenser per cartuccia singola elimina la necessità di fissare manualmente il disco con una pinzetta sterile.

Precauzioni - Per uso diagnostico *in vitro*.

Durante tutte le procedure, adottare tecniche asettiche e seguire le precauzioni standard contro i rischi microbiologici.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Il dispenser per cartuccia singola è in acciaio inox resistente, 24G. Conservarlo, caricato, in frigorifero a 2–8 °C, quando non utilizzato.

ISTRUZIONI

Caricare un dispenser ponendo la parte inferiore di una cartuccia sul fondo del dispenser stesso; inserire quindi la parte superiore della cartuccia nella sommità del dispenser, in cui sarà trattenuta per attrito.

Attivare l'unità caricata premendo il braccio a molla in acciaio ed espellendo così un disco.

Assistenza e supporto tecnico: rivolgersi al rappresentante locale BD o visitare il sito www.bd.com.

 BD BBL Sensi-Disc
Single Disc Dispenser

Español

USO PREVISTO

BD BBL Sensi-Disc Single Disc Dispenser (dispensador de discos individuales BD BBL Sensi-Disc) se recomienda para la aplicación individual de discos en cartuchos para diferenciación bioquímica y pruebas de sensibilidad antimicrobiana de la marca BBL en la superficie de medios en placa inoculados.

Single Disc Dispenser reemplaza la colocación manual de discos mediante pinzas estériles.

Precauciones: Para uso diagnóstico *in vitro*.

Emplear una técnica aséptica y seguir las precauciones habituales contra riesgos microbiológicos durante todos los procedimientos.

DESCRIPCION DEL PRODUCTO

Single Disc Dispensers están fabricados con acero inoxidable 24 resistente. Conservar el dispensador cargado en el frigorífico a 2–8 °C cuando no se utilice.

ISTRUCCIONES

Cargar un dispensador colocando la parte inferior de un cartucho en el fondo del dispensador, luego presionar la parte superior del cartucho en la parte superior del dispensador, donde se fijará por ajuste a fricción.

Utilizar la unidad cargada presionando el brazo de acero con muelle, que expulsará un disco.

Servicio técnico: póngase en contacto con el representante local de BD o visite www.bd.com.

US Customers only: For symbol glossary, refer to www.bd.com/symbols-glossary / Pour les clients aux États-Unis uniquement / Nur für Kunden in den USA / Solo per i clienti degli Stati Uniti / Solo para clientes en los Estados Unidos / Apenas para clientes nos EUA



Manufacturer / Производител / Výrobce / Fabrikant / Hersteller / Κατασκευαστής / Fabricante / Tootja / Fabricant / Produzodač / Gyártó / Fabbicante / Аткарушы / 제조업체 / Gamintojas / Ražotājs / Tilvirker / Producent / Producător / Производител / Výrobca / Proizvodač / Tillverkare / Üretici / Виробник / 生产厂商



Use by / Исполняйте до / Spottebujte do / Brug før / Verwendbar bis / Χρήση έως / Usar antes de / Kasutada enne / Date de péremption / 사용 기한 / Upotrijebiti do / Felhasználhatóság dátuma / Usare entro / Дейін пайдалануға / Naudokite iki / Izlietot līdz / Houdbaar tot / Brukes for / Stosować do / Prazo de validade / A se utiliza până la / Исползовать до / Použít do / Upotrebiti do / Använd före / Son kulanma tarihi / Використати до / 使用截止日期
 YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = end of month)
 ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = края на месеца)
 RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = konec měsíce)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutning af måned)
 JJJJ-MM-TT / JJJJ-MM (MM = Monatsende)
 EEEE-MM-HH / EEEE-MM (MM = τέλος του μήνα)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fin del mes)
 AAAA-KK-PP / AAAA-KK (KK = kuu lõpp)
 AAAA-MM-JJ / AAAA-MM (MM = fin du mois)
 GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca)
 EEEE-HH-NN / EEEE-HH (HH = hónap utolsó napja)
 AAAA-MM-GG / AAAA-MM (MM = fine mese)
 ЖЖЖЖ-АА-КК / ЖЖЖЖ-АА (АА = айдың соңы)
 YYYY-MM-DD/YYYY-MM (MM = 월 말)
 MMMM-MM-DD / MMMM-MM (MM = mēnesio pabaiga)
 GGGG-MM-DD/GGGG-MM (MM = mēneša beigas)
 JJJJ-MM-DD / JJJJ-MM (MM = einde maand)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutten av måneden)
 RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fim do mês)
 AAAA-LL-ZZ / AAAA-LL (LL = sfârșitul lunii)
 ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = конец месяца)
 RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
 GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj meseca)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutet av månaden)
 YYYY-AA-GG / YYYY-AA (AA = ayın sonu)
 PPPP-MM-ДД / PPPP-MM (ММ = кінець місяця)
 YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = 月末)



Catalog number / Каталоген номер / Katalogové číslo / Katalognummer / Αριθμός καταλόγου / Número de catálogo / Katalooginumber / Numéro catalogue / Kataloški broj / Katalógusszám / Numero di catalogo / Katalog nөмірі / 카탈로그 번호 / Katalogo / numeris / Kataloga numurs / Catalogus nummer / Numer katalogowy / Număr de catalog / Номер по каталогу / Katalogové číslo / Kataloški broj / Katalog numarası / Номер за каталогом / 目录号



Authorized Representative in the European Community / Оторизирани представител в Европейската общност / Autorizovaný zástupce pro Evropském společenství / Autoriseret repræsentant i De Europæiske Fællesskaber / Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft / Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Volitatus esindaja Euroopa Nõukogus / Représentant autorisé pour la Communauté européenne / Autorizuirani predstavnik u Evropskoj uniji / Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségekben / Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea / Европа қауымдастығындағы уәкілетті өкіл / 유럽 공동체의 위임 대표 / Įgaliotasis atstovas Europos Bendrijoje / Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā / Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap / Autoriseret representant i EU / Autoryzowane przedstawicielstwo we Wspólnocie Europejskiej / Representante autorizado na Comunidade Europeia / Reprezentantul autorizat pentru Comunitatea Europeană / Уполномоченный представитель в Европейском сообществе / Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve / Autorizovano predstavništvo u Evropskoj uniji / Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen / Avrupa Topluluğu Yetkili Temsilcisi / Уповноважений представник у країнах ЄС / 欧洲共同体授权代表



In Vitro Diagnostic Medical Device / Медицински уред за диагностика ин витро / Lékařské zařízení určené pro diagnostiku in vitro / In vitro diagnostisk medicinsk anordning / Medizinisches In-vitro-Diagnostikum / In vitro διαγνωστική ιατρική συσκευή / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / In vitro diagnostika meditsiinaparatuur / Dispositif médical de diagnostic in vitro / Medicinska pomagala za In Vitro Dijagnostiku / In vitro diagnosztikai orvosi eszköz / Dispositivo medicale per diagnostica in vitro / Жасанды жағдайда жүзгізілетін медициналық диагностика аспабы / In Vitro Diagnostic 의료 기기 / In vitro diagnostikos prietaisas / Medicinas ierīces, ko lieto in vitro diagnostikā / Medisch hulpmiddel voor in-vitro diagnostiek / In vitro diagnostisk medisinsk utstyr / Urządzenie medyczne do diagnostyki in vitro / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / Dispozitiv medical pentru diagnostic in vitro / Медицинский прибор для диагностики in vitro / Medicínska pomôcka na diagnostiku in vitro / Medicinski uređaj za in vitro dijagnostiku / Medicinteknisk produkt för in vitro-diagnostik / In Vitro Diyagnostik Tibbi Cihaz / Медицинний пристрій для діагностики in vitro / 体外诊断医疗设备



Temperature limitation / Температурни ограничения / Teplotní omezení / Temperaturbegrænsning / Temperaturbegrenzung / Περιορισμοί θερμοκρασίας / Limitación de temperatura / Temperatuuri piirang / Limites de température / Dozvoljena temperatura / Hörmérsékleti határ / Limiti di temperatura / Температураны шектеу / 온도 제한 / Laikymo temperatūra / Temperatūras ierobežojumi / Temperaturulimiet / Temperaturbegrænsning / Ograniczenie temperatury / Limites de temperatura / Limite de temperatură / Ограничение температуры / Ohraničenje toploty / Ograničenje temperature / Temperaturgräns / Sıcaklık sınırlaması / Обмеження температури / 温度限制



Batch Code (Lot) / Код на партидата / Kód (číslo) šarže / Batch-kode (lot) / Batch-Code (Charge) / Κωδικός παρτίδας (παρτίδα) / Código de lote (lote) / Partii kood / Numéro de lot / Lot (kod) / Tétel száma (Lot) / Codice batch (lotto) / Топтама коды / 배치 코드(코트) / Partijos numeris (LOT) / Partijas kods (laidiens) / Lot number / Batch-kode (parti) / Kod partii (seria) / Código do lote / Cod de serie (Lot) / Код партии (лот) / Kód série (šarža) / Kod serije / Partinummer (Lot) / Partii Kodu (Lot) / Код партії / 批号 (亚批)



Contains sufficient for <n> tests / Съдържащието е достатъчно за <n> теста / Dostatečné množství pro <n> testů / Indeholder tilstrækkeligt til <n> tests / Ausreichend für <n> Tests / Περιέχει επαρκή ποσότητα για <n> εξετάσεις / Contenido suficiente para <n> pruebas / Küllaldane <n> testide jaoks / Contenu suffisant pour <n> tests / Sadržaj za <n> testova / <n> teszthez elegendő / Contenuto sufficiente per <n> test / <n> тестрепi үшін жеткілікті / <n> 테스트가 충분히 포함됨 / Pakankamas kiekis atlikti <n> testų / Satur pietiekami <n> pārbaudēm / Inhoud voldoende voor "n" testen / Innholder tilstrekkelig til <n> tester / Zawiera ilość wystarczającą do <n> testów / Conteúdo suficiente para <n> testes / Conținut suficient pentru <n> teste / Достаточно для <n> тестов(а) / Obsah vystačí na <n> testov / Sadržaj dovoljan za <n> testova / Innehåller tillräckligt för <n> analyser / <n> test için yeterli miktarda içerir / Вистачить для аналізів: <n> / 足够进行 <n> 次检测



Consult Instructions for Use / Направете справка в инструкциите за употреба / Prostudujte pokyny k použití / Se brugsanvisningen / Gebrauchsanweisung beachten / Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης / Consultar las instrucciones de uso / Lugeda kasutusjuhendit / Consulter la notice d'emploi / Koristi upute za upotrebu / Olvassa el a használati utasítást / Consultare le istruzioni per l'uso / Пайдалану нұсқаулығымен танысып алыңыз / 사용 지침 참조 / Skaitykite naudojimo instrukcijas / Skatīt lietošanas pamācību / Raadpleeg de gebruiksaanwijzing / Se i bruksanvisningen / Zobacz instrukcja użytkowania / Consultar as instruções de utilização / Consultați instrucțiunile de utilizare / См. руководство по эксплуатации / Pozri Pokyny na používanie / Pogledajte uputstvo za upotrebu / Se bruksanvisningen / Kullanım Talimatları'na başvurun / Див. інструкції з використання / 请参阅使用说明

R_x Only

This only applies to US: "Caution: Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a licensed practitioner." / S'applique uniquement aux États-Unis: "Caution: Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a licensed practitioner." / Vale solo per gli Stati Uniti: "Caution: Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a licensed practitioner." / Gilt nur für die USA: "Caution: Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a licensed practitioner." / Sólo se aplica a los EE.UU.: "Caution: Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a licensed practitioner."



Becton, Dickinson and Company
7 Loveton Circle
Sparks, MD 21152 USA



Benex Limited
Pottery Road, Dun Laoghaire
Co. Dublin, Ireland

© 2018 BD. BD and the BD Logo are trademarks of Becton, Dickinson and Company.